

L'hon. M. Haidasz: Monsieur l'Orateur, je préférerais faire une déclaration à ce sujet un peu plus tard, à l'appel des motions.

Une voix: Quand?

LA COMPÉTENCE ADMINISTRATIVE EN MATIÈRE DE MULTICULTURALISME

M. Charles E. Haliburton (South Western Nova): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre et elle porte sur le même sujet. Peut-il nous dire quel secteur du secrétariat d'État s'il en est, relève directement du ministre responsable du multiculturalisme?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, le ministre est responsable de ce secteur et les questions y afférentes devraient lui être adressées.

M. Haliburton: Le ministre responsable peut-il informer la Chambre si, en fait, l'on songe à lui confier les fonctions administratives de ce secteur du secrétariat d'État?

Le très hon. M. Trudeau: Monsieur l'Orateur, il s'agit d'une question administrative qui relève du gouvernement et je ne veux pas en discuter à la Chambre.

M. l'Orateur: Le député de Yorkton-Melville a la parole.

M. Paproski: Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre d'État...

M. Nystrom: Monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. La présidence accorde la parole au député de Yorkton-Melville pour une question supplémentaire. Je l'accorderai ensuite au député d'Edmonton-Centre.

M. Nystrom: Monsieur l'Orateur, ma question n'en est pas une supplémentaire. Je désire la poser...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. J'accorderai la parole au député de Yorkton-Melville, puis au député d'Edmonton-Centre.

* * *

LES PORTS

CHURCHILL—LES MESURES ENVISAGÉES POUR L'EXPANSION DU TRAFIC

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Merci beaucoup, monsieur l'Orateur. Ma question s'adresse à l'aimable ministre des Transports. Le 11 janvier, il a déclaré qu'il envisagerait la possibilité d'accroître l'utilisation du port de Churchill et prendrait une décision dans quelques semaines. Peut-il maintenant nous dire s'il a pris une décision sur l'accroissement de l'utilisation de ce port qui revêt une telle importance pour les Prairies?

Questions orales

[Français]

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, il s'agit là d'une chose qui préoccupe le ministère. Nous sommes à faire des études sur le coût et les bénéfiques, et dès que celles-ci seront terminées, nous serons en mesure de communiquer à la Chambre les décisions du gouvernement.

[Traduction]

M. Nystrom: Monsieur l'Orateur, étant donné que nous obtenons des réponses de ce genre depuis des années...

Des voix: Règlement.

M. Nystrom: ... le ministre peut-il nous dire à quelle date nous pouvons espérer une décision finale sur l'accroissement de l'utilisation de ce port?

[Français]

L'hon. M. Marchand: Monsieur l'Orateur, je ne suis pas en mesure de préciser de date.

* * *

LA CULTURE CANADIENNE

LE MULTICULTURALISME—LA RECHERCHE

[Traduction]

M. l'Orateur: Le député d'Edmonton-Centre.

M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre): Je vous remercie, monsieur l'Orateur.

Des voix: Bravo!

M. Paproski: C'est une question très simple que je veux poser au ministre.

Une voix: Il en est toujours ainsi.

M. Paproski: Le ministre d'État chargé du multiculturalisme pourrait-il faire savoir à la Chambre dans quels programmes de recherches approfondies son ministère est engagé pour recueillir des renseignements sur la préservation de la langue et l'épanouissement de la culture?

L'hon. Stanley Haidasz (ministre d'État): Monsieur l'Orateur, une équipe spéciale de recherche entreprend cette étude et j'espère recevoir un rapport d'ici quelques mois.

M. Paproski: Monsieur l'Orateur, il y a maintenant deux ans que nous attendons au moins une proposition concrète. Quand l'aurons-nous?

Des voix: Bravo!

L'hon. M. Haidasz: Monsieur l'Orateur, je puis certifier à l'honorable député qu'un rapport sera déposé dès que j'aurai reçu moi-même un rapport.

M. Paproski: On croirait entendre le premier ministre.